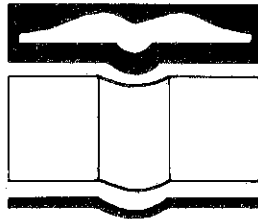
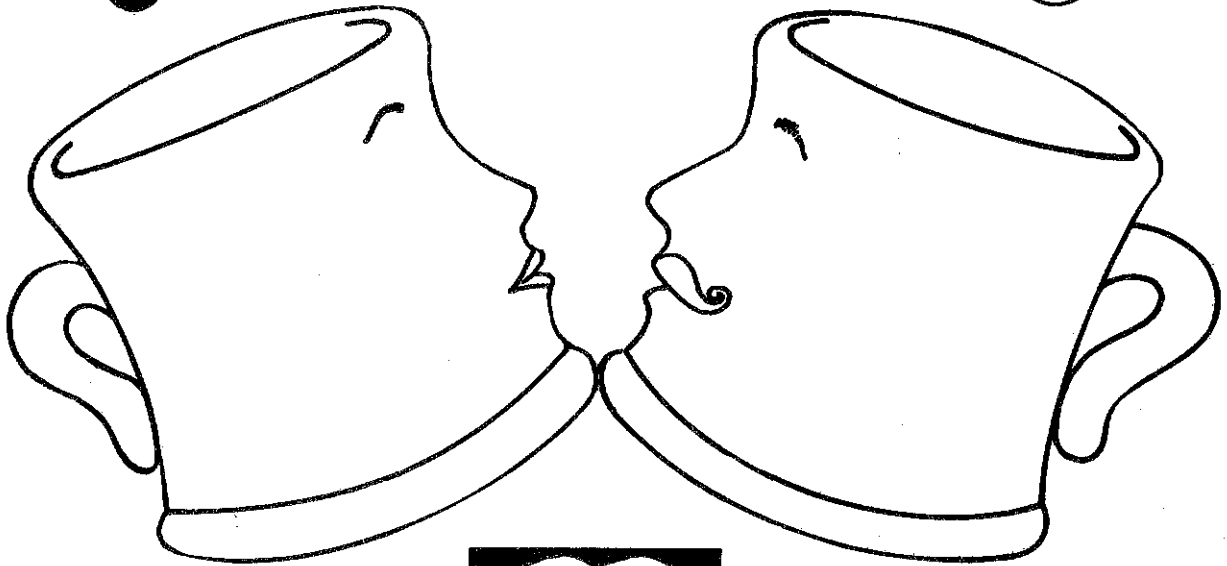
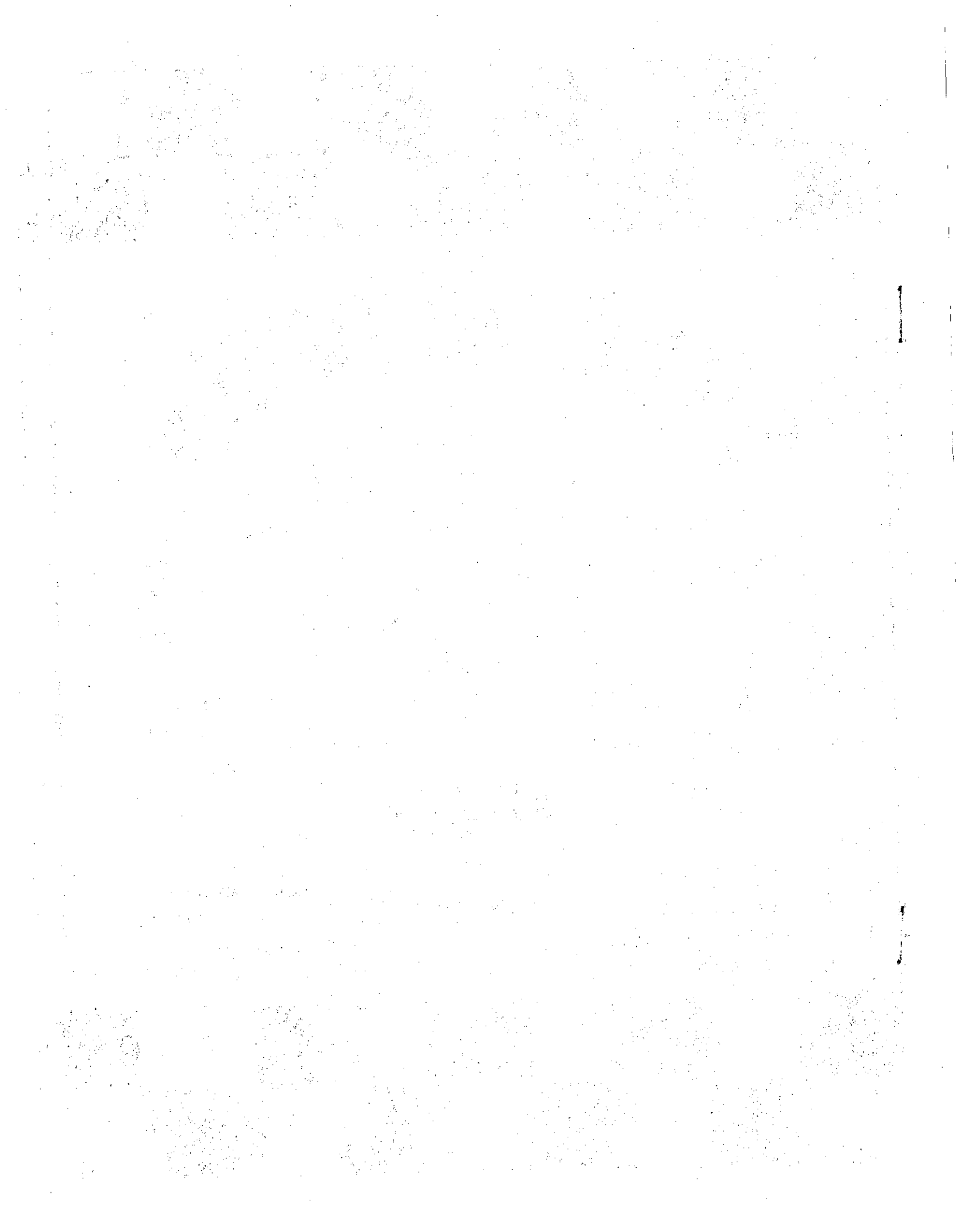


# tête-à-tête



Ontario  
Association of  
Library Technicians  
Ottawa Regional Branch

Association des  
Bibliotechniciens  
de l'Ontario  
Section régionale d'Ottawa



TETE-A-TETE IS PUBLISHED THREE TIMES  
A YEAR BY ORB/SRO. COPIES ARE AVAIL-  
ABLE TO ALL MEMBERS. ENQUIRIES AND  
ARTICLES SHOULD BE FORWARDED TO:

TETE-A-TETE EST PUBLIE TROIS FOIS PAR ANNEE PAR  
ORB/SRO. LES COPIES SONT DISPONIBLES A TOUS  
LES MEMBRES DE LA REGION. TOUTES QUESTIONS OU  
CONTRIBUTIONS DOIVENT ETRE EXPEDIEES A:

OALT/ABO - ORB/SRO  
Box/boite postale 5182, Station / Succ F  
OTTAWA, ONTARIO K2C 3H4

.....

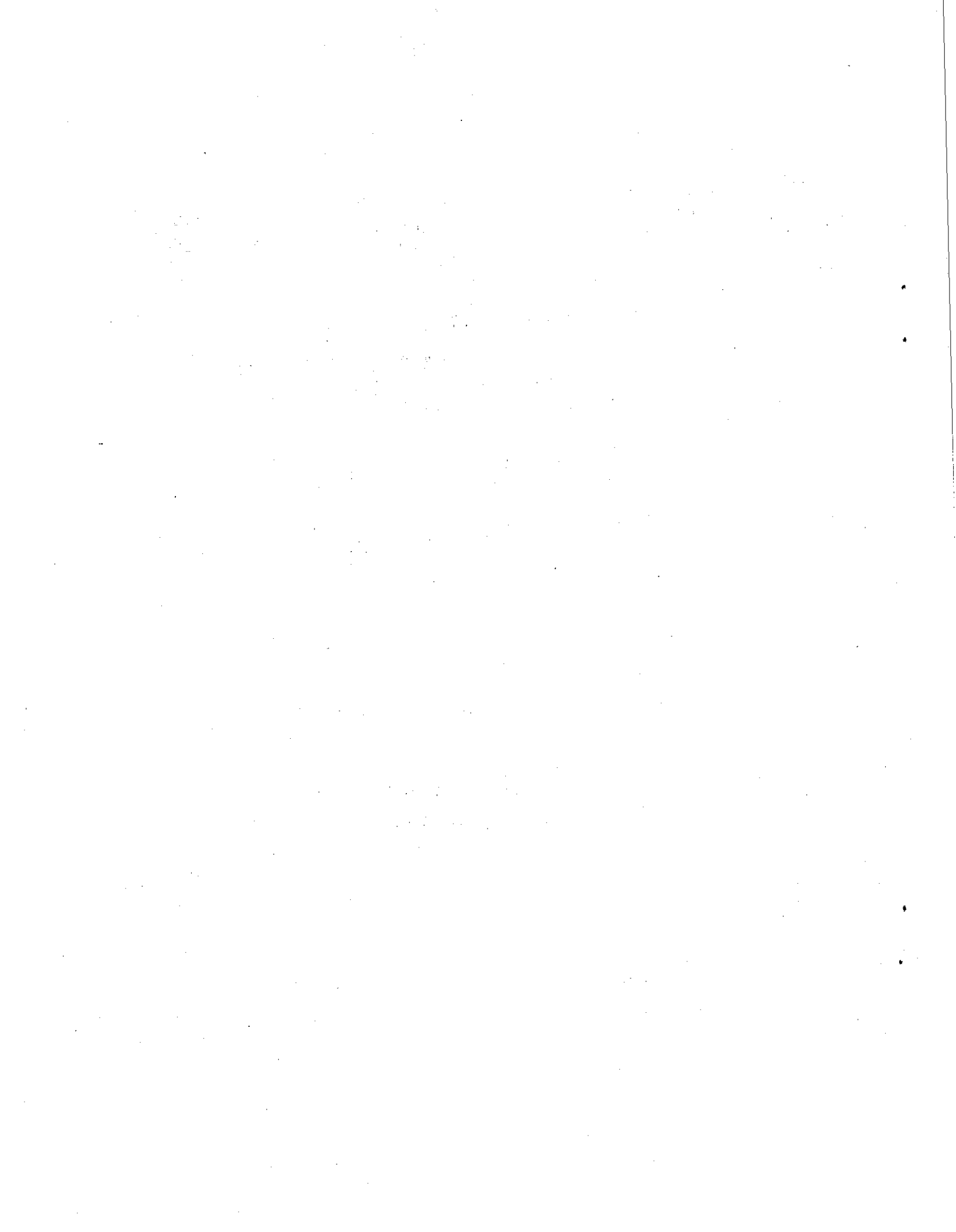
Editing/Publishing: Heather Lindsay  
Mise en page et Production:

Typing: Danielle Amat  
Dactylographie:

.....

T A B L E O F C O N T E N T S / T A B L E D E S M A T I E R E S

page 1.	A word from the president.
2-6	"Recruiting" for next year's executive
7-8	News Items
9	New fee structure
10-14	ASTED Conference Workshop papers
15	Schedule of activities.



A WORD FROM THE PRESIDENT

Hello out there - Happy Fall! Did everyone have a good summer?

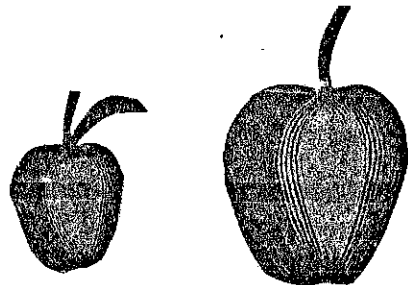
I hope you will all read the articles in this issue. They are written by members who are presenting their points of view about the executive positions, the Regional Branch and the Association in general.

We have written these articles because as much as we care about the future of the Ottawa Regional Branch/Section regionale d'Ottawa it is time for new people with fresh ideas to take over. Many of us have been involved with the Association and the Branch for a long time and we are running out of bright ideas. It is time for an infusion of "fresh blood".

I hope this issue of tête-à-tête will start you all thinking about what you can do, what you want out of this Association, where you want it to go, how you want it run, etc. You get out of an Association like ours what you put into it.

I apologize for the lack of translation in this issue - due to circumstances we were unable to get anything translated in time.

Jean Desislets  
President



On the following pages you'll find a few "testimonials" from current members of the executive, extolling the virtues of their present positions in the association. Should you require any further information or think that you would like to run for next year's executive, do call the incumbent. She will be more than happy to talk with you about what to expect and the requirements and rewards of their current position. The telephone numbers and hours to call are as follows:

For further information please contact:

Jean Desislets - president	<u>tel. no.</u>	bus.	998-8660 (9-3:00)
		home	728-8784 (7-9:00 pm)
Sherry Stewart - vice-pres.		bus.	998-9631 (9-3:00 pm)
		home	225-0471 (7-9:00 pm)
Linda Landreville - secretary		bus.	993-4544 (9-4:00 pm)
Susan Bourdeau - treasurer		home	828-8695 (7-9:00 pm)
Danielle Amat - director		bus.	998-8299 (9-3:00 pm)
Heather Lindsay - editor		bus.	995-4157 (8:30-4:30)
		home	594-5160 (7-9:00 pm)

President - Jean Desislelets

Hello out there. I have a question.

Is anyone out there interested in running for President?

Before you run off screaming or turn the page to the next article please sit down and give it a moments thought. If our Branch is to grow and thrive we need people willing to take on executive positions - new people with fresh ideas and a fresh viewpoint. I know that the idea of taking on a position such as President can be rather intimidating, but please do not let yourself be deterred. All you need are a couple of ideas, a couple of contacts and a good executive to help you out.

The duties of the President are not as onerous or involved as they may look: you have to convene executive meetings whenever necessary; plan 2 or 3 activities for the Region; visit the Library Technician students in the Fall; plan the Annual Meeting; etc. You don't function in a vacuum either - you have your executive to help you; committee chairpeople is you choose to appoint them; and members of past executives to call on for help, advice etc. Besides the Annual Meeting in February you have to have a couple of other meetings of some sort - usually workshops or information sessions. I have also tried to have a couple of "social" events (a dinner, the car rallys) because they are a good way to get to know other members and to make contacts within the Region.

If you decide you want to try your hand as President let people know, talk to your friends, throw some ideas around, maybe they would be interested in one of the other positions? If you know far enough ahead that you are

interested have someone send in your name on the nomination form that will be coming out in January - OR - nominate each other at the annual meeting. If you are interested don't be afraid to put yourself forward. If the Ottawa Regional Branch/Section regionale d'Ottawa is to survive we need all the help, support and interest we can get.

Please get involved. It is an enriching, worthwhile experience.

If you are interested in an executive position you can contact anyone on the executive and they will be glad to talk to you. The names, phone numbers and the times you can contact them are listed in this issue of tête-à-tête.

I would like to hear from anyone who is planning to run for an executive position - it would help us to know that someone out there is interested.

Jean Desislets

President

ORB/SRO



Director - Pat Graham

I've been involved in the OALT/ABO since its beginnings - lost in the mists of time - and I heartily recommend it to all you L.T.'s out there in the wilderness, be it in beautiful downtown Toronto or 'way up North in Atkikokan. Some of you know me (Gawd, is she still shooting off her mouth) some of you don't (really, I'm adorable!) but just listen awhile.. By joining and participating on committees, you can only benefit - by contacts, new skills, new friends - and it looks great on C.V.'s. I've filled several positions locally and provincially and can only repeat - you will be more than repaid by what you learn and who you meet.

Why should you join the OALT/ABO? Let me count the ways...

- you'll gain by the contact with other L.T.'s
- you'll receive up-to-date information about L.T.'s via the provincial and regional newsletters
- you'll benefit from the workshops available locally and at our annual conference
- by joining and participating on committees, both locally and provincially you'll know first hand how the association works - and learn new skills while doing this
- you'll profit, perhaps through new business contacts
- last but definitely not least, you'll be among friends, with like goals and aspirations

So, come on in - the water's fine! Jump right in with both feet and get 'em wet! Join our association - by Library Technicians, about Library Technicians, with other Library Technicians.

Be on the executive - run for a position!

LET'S HEAR IT FOR THE OALT/ABO!!!

Editor - Heather Lindsay

The joys of being an editor are many. First of all, you get to attend the executive meetings and find out first hand, all the latest information concerning the association. You get to hear about the plans, issues and gossip about forthcoming events before they appear in the newsletter. You feel like one of the privileged people with an input into the inner workings of the association. Secondly, the members who form the executive are a superb and extremely capable group of people, fun to be with and hardworking. They spend many hours of their time and expend a tremendous effort to ensure that your association keeps running smoothly and provide you with items for your publication. If you have any creative talent, (or even if you don't) ideas you'd like to implement or a yen to see your suggestions in print then being the editor of tête-à-tête is the job for you. Remember, the pen is mightier than the sword so do try your hand as the editor. There is a lot of help available - it's not a lonely position and really, no previous experience is necessary, you can train and learn on the job. It's fun, try it, you'll love it!!!

CAR RALLY

On Sunday June 26th the Ottawa Regional Branch/Section regionale d'Ottawa held another infamous Car Rally. Starting from the Bells Corners K-Mart the route wound through the surrounding countryside and towns. It ended at the home of our treasurer (and devious rally planner) Susan Bourdeau for a barbeque. Approximately 25 people took part this time and they all enjoyed themselves - even those that got lost! Many thanks to Susan Bourdeau and everyone who helped her plan and execute the rally. Special thanks to Mr. and Mrs. Bourdeau for manning checkpoints, arranging and cooking the barbeque and for allowing us to use their home. It was a funny, interesting, exasperating and very enjoyable day.

REGIONAL AWARD

Congratulations to the 1988 recipient of the Ottawa Regional Branch/Section regionale d'Ottawa Regional Award - Heather Lindsay. The Regional Award was presented to Heather at the Christmas in July dinner on July 25th at the Canal Ritz Restaurant. Heather has been an active member of the Region for several years. She has always been a cheerful and willing worker for and participant in the various regional projects. For the past few years she has been doing an excellent job as editor of our regional newsletter tête-à-tête. Heather is a very deserving recipient of our Regional Award.

CHRISTMAS IN JULY

On Monday July 25th the Ottawa Regional Branch/Section regionale d'Ottawa celebrated "Christmas" in July. When our Christmas dinner was snowed out by a December blizzard we promised to re-schedule it - and Christmas in July was born. At the Canal Ritz Restaurant we enjoyed a delicious dinner, good company and several sinfull desserts. The table was decorated with a ceramic Christmas tree and Christmas gift tags served as place cards. There was even a candy cane for everyone! A very good time was had by all!

WORKSHOP / ATELIER

SATURDAY/SAMEDI NOVEMBER/NOVEMBRE 26, 1988

Due to revision of the provincial fee schedule, our fees will increase in the 1988/89 season. The membership year runs from March to March and for your fee you receive:

- 3 issues /yr of the provincial newsletter
- a copy of the constitution
- Tête-a-tête 3 issues/ year
- workshops you can attend at little or no cost
- many social events
- conferences

OALT/ABO FEE STRUCTURE

Regions	Graduate	Student	Senior Citizen	Asssociate	Institution
Halton-Peel	\$45.00	\$15.00	\$15.00	\$35.00	Provincial Membership Only
Huronia	\$40.00	\$17.00	\$17.00	\$34.00	\$55.00
Lohania	\$45.00	\$15.00	\$15.00	\$36.00	\$63.00
Ottawa	\$45.00	\$15.00	\$15.00	\$35.00	\$60.00
Sudbury	\$40.00	\$17.00	\$17.00	\$35.00	\$50.00
TALTA	\$40.00	\$15.00	\$15.00	\$40.00	\$70.00
Thunder Bay	\$50.00	\$15.00	\$15.00	\$45.00	\$70.00
Provincial	\$30.00	\$12.00	\$12.00	\$24.00	\$48.00

Dated: March 28, 1988

ASTED CONFERENCE - WORKSHOPS

Jeanne Leroux is a Library technician recently employed at Algonquin College. She attended the ASTED Conference which was held at the Holiday Inn, Crown Plaza in Montreal on October 27-28, 1988 and returned with papers from various workshops. The following are papers from two workshops and a few more will appear in the next issue.

CONFERENCE OF L'ASTED:

OCTOBER 27 & 28, 1988 IN MONTREAL (by Jeanne Leroux, Reference)

THEME WORKSHOP:

SPEAKER: ANTOINE BABY, UNIVERSITY LAVAL, PROFESSOR OF SOCIOLOGY

- The speaker described experiences he had with new students entering university who were faced with using the library. They described it as entering a "Star Wars" universe where they felt small and powerless. Some students manage to go through one or several years of university without having to use the library.

- He noted that his faith in libraries has had ups and downs over the years. During his down period, he even joined a group that decided to bring their concerns to senior library management. He described this experience as very enlightening since each of the groups arguments were met with examples of students and professors misuses of the library systems.

- He noted that in his opinion libraries have the key to vast amounts of knowledge but various obstacles are placed in the users path which are intimidating and cause a lot of frustration.

- He described the various kinds of "library personnel" he has meet throughout the years, i.e. the gardian of treasures, the nostalgic dreamer, the technocrate, the collector, etc... He mentioned that in his view the ideal library staff is a combination of the "pedagogue and the mediator" who can teach the user to be independent and mediate through the various systems to find information.

- Users need libraries and libraries need users but our library universe is complicated and at times intimidating. The power we have over the user who does not know how to use our systems is not a power we should abuse but a power we should use to our advantage to teach and help the user.

- With the advent of computers, our environment is becoming more and more complicated and offering more and more choices to find information. For the people who are computer literate, it is an advantage but for those who are not it is becoming more and more difficult for them to use libraries and find the information they require.

- In his opinion, he believes that the gap between very strong students and very weak students is widening and this is creating problems for various services in the educational systems.

- He noted his observation that there is a vicious circle related to computers and libraries:

"Pour le developper, il faut l'avoir,  
Pour l'avoir, il faut etre developper"

- He concluded by saying that our environment should be improved and made more accessible, more welcoming, more comfortable and less complexe

- Questions and answers were then entertained.

-----

WORKSHOP NO. 4:(handout attached)

LE CD-ROM OU DISQUE OPTIQUE: UN NOUVEL OUTIL POUR LES USAGERS:

SPEAKER: GERMAIN CHOUINARD

UNIVERSITE DE SHERBROOKE, FACULTE DE MEDECINE

- The speaker mentioned that CD-ROM is a tool of the future which is in constant evolution. It has definite advantages for libraries since large amounts of information can be stored in small areas.

- He circulated a "Videodisk" = 128 billion characters  
a "CD-ROM" = 600 million characters  
a "CARD" = 10 thousand characters

- He mentioned that technology is moving towards putting books on a product similar to a credit card which the public can purchase or borrow and read on a machine which will be in most homes. This has an impact on libraries.

- This new technology is good for both library staff and the users. Both must learn to master the use of it.

- This technology is moving towards the encyclopedic format based on the Hypercard principle which is a MacIntosh software. A selection of menus from a simple category to the information required is the principle on which this technology operates.

- In libraries, we must make decisions about this new kinds of technology and how to introduce them. We must make decision without having all the facts. It is important to make these decisions even if the technology is constantly developping otherwise we will be left behind. Decisions should be based on the user needs and the library needs.

- Publishers are favorable to this new form of technology because they can choose the kind of usage they want for their authors, creators. It helps the issue of copyright from the publishers view.

- CD-ROM require a considerable monetary investment in equipment and in subscription costs. It also requires some technical expertise by either the supplier or internally. Technical problems develop because microcomputers can handle a specific number of characters. With CD-ROM, the amount of information to be handled requires in many cases interface software. The producer/suppliers should make the consumer aware of these problems at the time of sale but it is not always done. The problem of networking is also a problem which is now being looked at.

- The production of the first copy of a CD-ROM is expensive but subsequent copies are very inexpensive. This also puts this new technology in question as to the future usage.

- When considering the purchase, one should look at the products on CD-ROM available of use to the library users. When that decision has been reached, then one can proceed to the purchase of the hardware on which the CD-ROM will operate. When considering the purchase of a product versus a subscription, opt for the subscription if possible. With a subscription, disks are replaced regularly therefore avoiding the problem of disk being damaged.

- At the Faculty of Medecine, University of Sherbrooke, CD-ROM has been available to students for more than one year. The publicity of this new technology was done by the students by the word of mouth method. They only have one machine available with a sign up sheet posted. Students can only sign up for a 1 hour maximum. A simple manual is located next to the machine with basic instructions. Staff assist students when required.

- Users must learn and be encouraged to learn these new methods of finding information. Libraries have a role to play in helping users be comfortable with technology. The user is the best person to do the research since they know their needs and are usually satisfied with less information than if the library staff perform the research.



CD-ROM : BIBLIOGRAPHIE

RIDLEY, Michael. "Medline on CDROM", Bibliotheca Medica Canadiana, v.8, no.2, 1986, p.98-99.

TENNENHOUSE, Michael. "Medline on CDROM at the University of Manitoba Medical Library", Bibliotheca Medica Canadiana, v.8, no.4, 1987, p.209-211.

CAPODAGLI, James A. ; MARDIKIAN, Jackie ; UVA, Peter A. "Medline on Compact Disc: end-user searching on Compact Cambridge", Bulletin of the Medical Library Association, v.76, no.2, april 1988, p.181-183.

SHUFORD, Richard S. "CD-ROMs and their kin", Byte, v.10, no.12, november 1985, p.137-146.

YU, John W. "Les supports de stockage d'informations: Une capacité accrue grâce à l'évolution technologique", CGA Magazine, v.21, no.10, octobre 1987, p.28-31.

DUCHESNE, Roddy ; GIESBRECHT, Waltler W. "CD-ROM: An introduction", Canadian Library Journal, august 1988, p.214-223.

MILLER, David C. "Evaluating CDROMS: to buy or what to buy?", Database, v.10, no.3, june 1987, p.36-42.

DESCHATELETS, Gilles ; SIMONEAU, Marcel. "Technologies optiques, CD-ROM, et bibliothèques. Partie 1: Caractéristiques, marché, applications", Documentation et bibliothèques, v.34, no.2, avril-juin 1988, p.43-71.

LOPEZ, Thomas M. "CD-ROM: Sweet music for information distribution?", International Journal of Micrographics & Video Technology, v.6, no.1-2, 1987, p.5-9.

HOGAN, Robert W. "Large indexes", J.A.M.A., v.257, no.20, may 22-29 1987, p.2834-2835.

EDWARDS, T. Keith. "Compact Medline", J.A.M.A., v.257, no.20, may 22-29 1987, p.2835-2836.

CD-ROM : BIBLIOGRAPHIE (SUITE)

PEARCE, Karla J. "CD-ROM: Caveat Emptor", Library Journal, v.113, no.2, february 1988, p.37-38.

LOWE, John B. "Gambling on CD-ROM", Library Journal, v.113, no.12, july 1988, p.37-39.

HERTHER, Nancy K. "CDROM and information dissemination: an update", Online, march 1987, p.56-64.

CONNOLLY, Bruce. "Looking backward - CDROM and the Academic Library of the Future", Online, may 1987, p.56-61.

SNOW, Bonnie. "Med-Base: Ease of use and search accuracy", Online, may 1987, p.125-133.

MILLER, Tim. "Early user reaction to CD-ROM and videodisc-based optical information products in the library market", Optical Information Systems, v.7, no.3, may-june 1987, p.205-209.

KAHN, Paul. "Making a difference: a review of the user interface features in six CD-ROM database products", Optical Information Systems, v.8, no.4, july-august 1988, p.169-183.

McMANUS, Reed. "CDROM: The little leviathan", Pc Magazine, october 1986, p.273-280.

MANES, Stephen. "CD-ROM 1988: Déjà vu all over again", Pc Magazine, v.7, no.11, june 14 1988, p.85-86.

DODSON, Carolyn. "CD-ROMs for the library", Special Libraries, summer 1987, p.191-194.

GLITZ, Beryl. "Testing the new technology: Medline on CD-ROM in an Academic Health Sciences Library", Special Libraries, winter 1988, p.28-33.

HORAIRE DES ACTIVITES / SCHEDULE OF ACTIVITIES

November □ novembre						
SUN DIM	MON LUN	TUE MAR	WED MER	THU JEU	FRI VEN	SAT SAM
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	<b>26</b>
27	28	29	30			

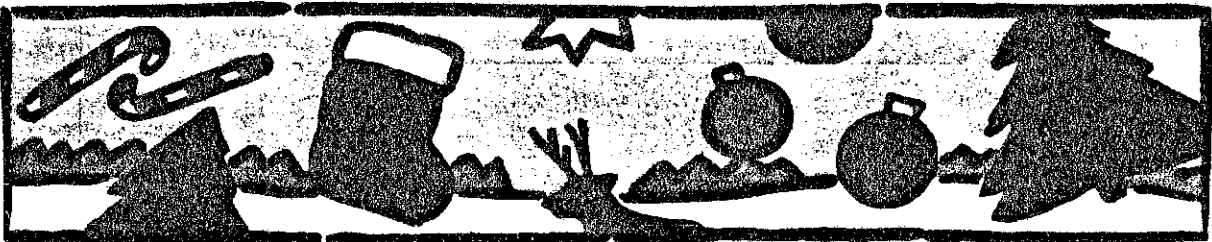
NOV.

26 - Atelier / workshop

December □ décembre						
SUN DIM	MON LUN	TUE MAR	WED MER	THU JEU	FRI VEN	SAT SAM
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

DEC.

25 - SANTA CLAUS arrives



HAPPY HOLIDAYS

